



SHERIDAN® PGP

Pistola de proyectiles de pintura calibre 0.68 con CO₂

MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS EN ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTA PISTOLA DE PROYECTILES DE PINTURA

Sheridan Paintball
División de Crosman Corporation
Rts. 5 & 20, P.O. Box 308
East Bloomfield, NY 14443

PGPA515

⚠ ADVERTENCIA: Éste no es un juguete. El uso incorrecto puede causar lesiones graves o aún la muerte. El usuario y cualquier otra persona dentro del rango deben usar protección para los ojos especialmente diseñada para los proyectiles de pintura. Se recomienda que este artículo sea comprado por personas de 18 años de edad o mayores. Los usuarios menores de 18 años de edad deben ser supervisados por un adulto. Lea el manual de propietario antes de usar.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER TODAS LAS LEYES CON RESPECTO AL USO Y POSESIÓN DE ESTA PISTOLA DE PROYECTILES DE PINTURA.

Felicitaciones y gracias por haber comprado la pistola de proyectiles de pintura SHERIDAN® PGP calibre 0.68 con CO₂. Por favor lea todo este manual del propietario. Y recuerde, esta pistola de proyectiles de pintura no es un juguete. Siempre siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad descritas en este manual del propietario y guarde el manual en un lugar seguro para referencia futura.

Si tiene alguna pregunta acerca de su nueva pistola de proyectiles de pintura, comuníquese con Sheridan Paintball al 1-800-724-7486, 716-657-6161 o www.sheridanusa.com.

PASOS PARA DISPARAR SIN PELIGRO

- | | |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Paso 1. Aprendizaje de los componentes de su nueva pistola | Paso 5. Ajuste de velocidad |
| Paso 2. Funcionamiento del seguro | Paso 6. Cómo apuntar y disparar sin peligro |
| Paso 3. Retiro e instalación del cartucho de CO ₂ | Paso 7. Mantenimiento de su pistola |
| Paso 4. Cómo cargar y descargar los proyectiles de pintura | Paso 8. Consideraciones de seguridad |

Paso 1. Aprendizaje de los componentes de su nueva pistola

El aprendizaje de los nombres de los componentes de su nueva pistola de proyectiles de pintura le ayudará a entender el manual del propietario. Utilice este manual para que esta pistola de proyectiles de pintura le sea aún más placentera.

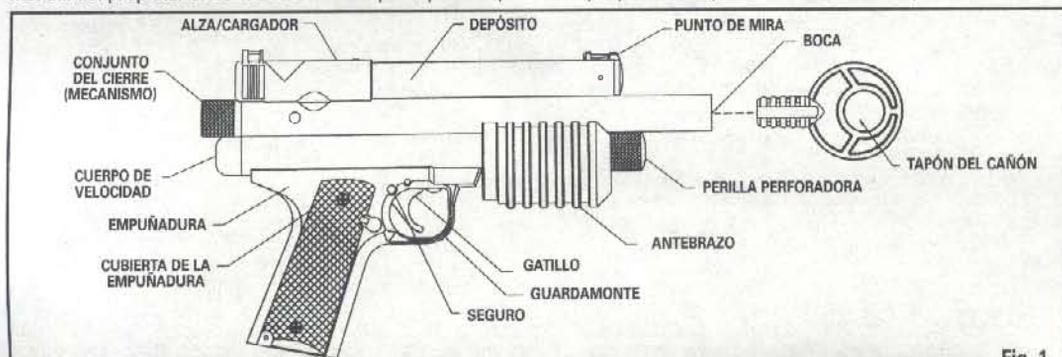


Fig. 1

ADVERTENCIA: Mantenga esta pistola de proyectiles de pintura "CON EL SEGURO PUESTO" (ON SAFE) hasta que esté listo para disparar. Entonces "SÁQUELE EL SEGURO" (OFF SAFE).

A. Para colocar el seguro (ON SAFE) a la pistola de proyectiles de pintura:

- Encuentre el seguro detrás del gatillo.
- Empuje el seguro desde el lado izquierdo completamente hacia adentro (Fig. 2). El seguro no está puesto a menos que esté empujado completamente hacia adentro y que la línea roja en el seguro no se vea. La pistola de proyectiles de pintura no disparará con el seguro puesto (On Safe).



Aún con el seguro puesto (On Safe), usted debe continuar manejando la pistola en forma segura. Nunca apunte la pistola a algo que no tenga la intención de dispararle.

- Inserte el tapón del cañón en la boca de la pistola, tal como se muestra en la Fig. 1.

B. Para quitarle el seguro (OFF SAFE) a la pistola:

- Retire el tapón del cañón.
- Empuje el seguro desde el lado derecho completamente hacia adentro (Fig. 2).
- La pistola de proyectiles de pintura está lista para disparar cuando se le haya quitado el seguro (Off Safe). Cuando usted pueda ver la línea roja sobre el seguro, significa que el seguro no está puesto y la pistola se puede disparar.

Paso 3. Retiro e instalación del cartucho de CO₂

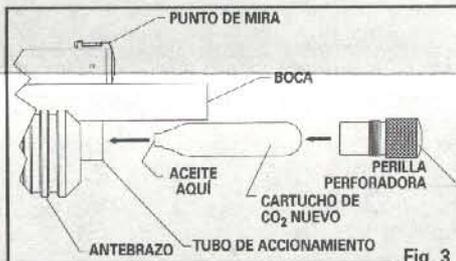
ADVERTENCIA: Los cartuchos de CO₂ pueden explotar a temperaturas superiores a los 120° F (48.9° C). No los mutile ni los incinere. No los exponga al calor ni los guarde a temperaturas de más de 120°F (48.9°C).

ADVERTENCIA: Mantenga las manos alejadas del gas de CO₂ que se escapa. Puede producir congelación si se permite que haga contacto con la piel.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la pistola de proyectiles de pintura esté descargada cuando libere la carga de CO₂. Si se deja un proyectil de pintura en el cañón y el cartucho de CO₂ es insertado y perforado montando y apretando el gatillo, el proyectil de pintura será descargado. Siempre apunte la pistola en una DIRECCIÓN SEGURA cuando la cargue con gas de CO₂.

A. Retiro del cartucho de CO₂

- Asegúrese de que el tapón del cañón esté insertado en la boca de la pistola, tal como se muestra en la Fig. 1.
- Asegúrese de que la pistola de proyectiles de pintura tenga el seguro puesto (On Safe) (Ver el Paso 2A).
- Descargue la pistola (Ver el Paso 4B).
- Sujete la pistola con una mano. Con la otra mano, gire lentamente la perilla perforadora en sentido contrahorario, al mismo tiempo que permite que se libere todo el gas de CO₂ restante.
- Retire la perilla perforadora del tubo de accionamiento.
- Retire el cartucho vacío de CO₂ apuntando la boca de la pistola hacia abajo para que el cartucho se desprenda.



B. Instalación del cartucho de CO₂

- Inserte el cartucho de CO₂ en la pistola, con el cuello pequeño del cartucho introducido en el tubo de accionamiento primero, tal como se muestra en la Fig. 3.
- Reinstale la perilla perforadora en el tubo de accionamiento, asegurándose de atornillarla con los dedos hasta que quede apretada. Nunca use una herramienta para girar la perilla perforadora. El apriete excesivo puede producirle lesiones o dañar su pistola de proyectiles de pintura.
- Con la pistola de proyectiles de pintura descargada (Ver el Paso 4B) y apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA, retire el tapón del cañón y quite el seguro (Off Safe) (Ver el Paso 2B).
- Mientras sujeta la pistola con la boca en posición hacia abajo, deslice el antebrazo hacia atrás hasta que el fiador se enganche con dos chasquidos (Fig. 3).
- Deslice el antebrazo hacia adelante para cerrar el cierre y apriete el gatillo. Esto perforará el cartucho de CO₂ y la pistola de proyectiles de pintura estará completamente cargada. Si la pistola no hace un ruido al apretar el gatillo, no se está descargando CO₂. En ese caso usted tendrá que poner el seguro (On Safe) a la pistola (Ver el Paso 2A), apretar la perilla perforadora un poco más, apuntar en una DIRECCIÓN SEGURA, quitar el seguro (Off Safe) (Ver el Paso 2B) y apretar el gatillo hasta que se descargue CO₂ cuando apriete el gatillo.
- Coloque nuevamente el seguro (On Safe) a la pistola (Ver el Paso 2A).

NOTA: Recomendamos el uso de cartuchos de CO₂ marca SHERIDAN® POWERLET®. Están fabricados especialmente para instalarse en la pistola de proyectiles de pintura SHERIDAN PGP. Otras marcas de cartuchos de CO₂ podrían no calzar correctamente y si tiene que forzarlos en posición, podrían causarles lesiones o dañar su pistola. Nunca fuerce un cartucho de CO₂ para instalarlo o retirarlo. No guarde la pistola con un cartucho de CO₂ instalado. (Es muy importante recordar esto, ya que prolongará la durabilidad de los sellos de la pistola de proyectiles de pintura.) (Ver el Paso 3A para las instrucciones de retiro).

Paso 4. Cómo cargar y descargar los proyectiles de pintura

ADVERTENCIA: Use proyectiles de pintura de calibre 0.68 únicamente. Nunca use nuevamente los proyectiles de pintura. El uso de cualquier otro tipo de munición puede causar lesiones a usted y/o a otras personas o dañar la pistola de proyectiles de pintura.

A. Cómo cargar los proyectiles de pintura

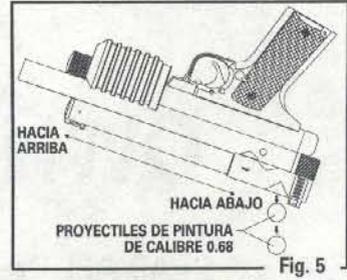
- Asegúrese de que el tapón del cañón esté insertado en la boca de la pistola, tal como se muestra en la Fig. 1.
- Asegúrese de que la pistola de proyectiles de pintura tenga el seguro puesto (On Safe) (Ver el Paso 2A).
- Mientras sujeta la pistola con la boca en posición hacia abajo, deslice el alza/cargador completamente hacia atrás y cargue hasta 10 proyectiles de pintura en el depósito (Fig. 4).

- Deslice el alza/cargador completamente hacia adelante.
- Mientras sujeta la pistola con la boca en posición hacia arriba, deslice el antebrazo completamente hacia atrás hasta que el fiador se enganche con dos chasquidos. Ahora, un proyectil de pintura bajará del depósito al cañón.
- Empuje el antebrazo hacia adelante y el proyectil de pintura quedará situado en posición de disparo.



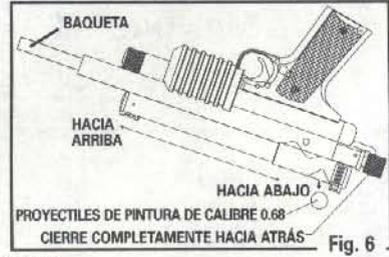
B. Cómo descargar los proyectiles de pintura

- Asegúrese de que el tapón del cañón esté insertado en la boca de la pistola, tal como se muestra en la Fig. 1.
- Asegúrese de que la pistola de proyectiles de pintura tenga el seguro puesto (On Safe) (Ver el Paso 2A).
- Retire el cartucho de CO₂ (Ver el Paso 3A para las instrucciones de retiro).
- Deslice el alza/cargador completamente hacia atrás (Fig. 5).
- Voltee la pistola con la boca apuntando hacia arriba, permitiendo que los proyectiles de pintura restantes salgan del depósito.
- Empuje el alza/cargador completamente hacia adelante.
- Para asegurar que el cañón está despejado, sujete la pistola volteada con la boca apuntando hacia arriba. Deslice el antebrazo hacia atrás hasta que el fiador se enganche con dos chasquidos y el mecanismo permanezca abierto. Retire el tapón del cañón e inserte una baqueta del tamaño apropiado en el extremo de la boca del cañón. Si hay un proyectil de pintura en la cámara de la pistola, empuje el proyectil suavemente hacia atrás para que pueda caer al depósito. Hale la mira/cargador hacia atrás, lo cual permite que el último proyectil de pintura que queda caiga hacia afuera (Fig. 6).
- No utilice nuevamente ese proyectil de pintura.
- Deslice el antebrazo hacia adelante.
- Inserte el tapón del cañón en la boca.



Paso 5. Ajuste de velocidad

- Para aumentar la velocidad, gire el tornillo de ajuste en sentido horario con una llave Allen de 3/16 pulg. (Fig. 7).
 - Para disminuir la velocidad, gire el tornillo de ajuste en sentido contrahorario.
- NOTA:** La velocidad puede variar dependiendo de la altitud y las condiciones climáticas. ANTES de usar la pistola de proyectiles de pintura, siempre debe realizar una "PRUEBA DE VELOCIDAD SEGURA" empleando una cronógrafo para verificar que la velocidad sea inferior a 300 pies por segundo.



Paso 6. Cómo apuntar y disparar sin peligro

- El usuario y cualquier otra persona dentro del rango deben usar protección para los ojos especialmente diseñada para los proyectiles de pintura.
- Siempre apunte su pistola en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Una vez que esté seguro de su blanco y que el área alrededor del blanco esté despejada, retire el tapón del cañón, quite el seguro (Off Safe) de la pistola (Ver el Paso 2B) y apriete el gatillo para disparar.
- No dispare a objetos frágiles como las ventanas.
- Los proyectiles de pintura podrían manchar algunas superficies porosas como los ladrillos, el estuco y la madera.



Paso 7. Mantenimiento de su pistola

A. Desarmado para limpiar y lubricar

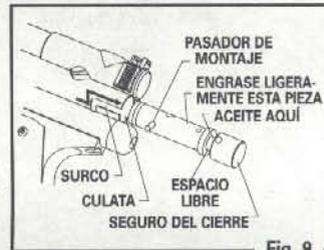
ADVERTENCIA: Siempre retire el cartucho de CO₂ antes de desarmar la pistola (Ver el Paso 3A).

- Con el seguro puesto (On Safe) (Ver el Paso 2A) y con el cartucho de CO₂ retirado (Ver el Paso 3A), agarre la varilla del antebrazo y hálala fuera del cierre sólo lo suficiente para poder girarla hacia arriba. No doble la varilla. Deslice el antebrazo y la varilla hacia adelante fuera de la pistola (Fig. 8).
- Hale el conjunto del cierre hacia atrás hasta que el pasador de montaje quede alineado con el surco en el cañón.
- Gire el cierre en sentido horario en el surco y deslícelo hacia atrás para retirar el cierre del cañón (Fig. 9).



B. Limpieza y lubricación

- Una vez que se haya retirado el mecanismo/conjunto del cierre, pase una escobilla por el interior del cañón para limpiarlo (empiece en la culata).
- Ocasionalmente, el mecanismo/conjunto del cierre podría requerir lubricación adicional. Aplique una capa delgada de grasa con base de litio donde se indica en la Fig. 9 y aplique aceite para pistola SHERIDAN donde se indica en la Fig. 9. NO use un solvente o aceite con base de destilado de petróleo ya que dañará la pistola.
- El cañón, el depósito y el tubo de accionamiento están fabricados de una aleación no ferrosa dura y resistente a la herrumbre y no requieren ningún tratamiento especial.
- Aplique una gota de aceite para pistola SHERIDAN en la punta de cada cartucho de CO₂ antes de insertarlo en la pistola. NO use un solvente o aceite con base de destilado de petróleo ya que podría dañar su pistola de proyectiles de pintura (Ver la Fig. 3).



C. Rearmado del mecanismo/conjunto del cierre

- El seguro del cierre debe tener el espacio para permitir la reinserción del cierre en el cañón.
- Alinee el pasador de montaje en el surco, deslice el conjunto del cierre hacia adelante al interior del cañón y gire el conjunto del cierre en sentido contrahorario.
- Deslice el antebrazo y la varilla sobre la pistola.
- Sin doblar la varilla, colóquela nuevamente en el cierre.

NOTA:

- La manipulación inapropiada de la pistola de proyectiles de pintura o los intentos de modificarla de cualquier manera hacen que sea poco seguro usarla y anularán la garantía.
- Si deja caer la pistola, inspecciónela para asegurarse que funcione correctamente antes de usarla nuevamente. Si algo parece haber cambiado, tal como un apriete más corto o más débil del gatillo, podría significar que hay piezas gastadas o rotas. Llame a la fábrica y solicite ayuda antes de usar la pistola nuevamente.

Paso 8. Consideraciones de seguridad

- Nunca apunte la pistola a algo que no tenga la intención de dispararle.
- Siempre trate la pistola como si estuviese cargada.
- Siempre apunte en una DIRECCIÓN SEGURA. Siempre mantenga la boca de la pistola apuntada a una DIRECCIÓN SEGURA.
- Siempre mantenga el seguro puesto (On Safe) en la pistola hasta que esté listo para disparar en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Siempre verifique que la pistola tenga el seguro puesto (On Safe) y que esté descargada cuando la reciba de otra persona o la saque del lugar donde la estaba guardando.
- Siempre mantenga su dedo fuera del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- El usuario y cualquier otra persona dentro del rango deben usar protección para los ojos especialmente diseñada para los proyectiles de pintura.
- Nunca dispare a una persona que no está usando protección para los ojos especialmente diseñada para los proyectiles de pintura.
- Nunca desarme la pistola antes de retirar el cartucho de CO₂ (Ver el Paso 3A) y de asegurarse que la pistola tenga el seguro puesto (On Safe) (Ver el Paso 2A).
- Mantenga las manos alejadas del gas de CO₂ que se escapa. Puede producir congelación si se permite que haga contacto con la piel.
- Use proyectiles de pintura de calibre 0.68 únicamente. Nunca use nuevamente los proyectiles de pintura.
- Siempre mida la velocidad de la pistola antes de comenzar el juego con proyectiles de pintura.
- Nunca dispare con velocidades de más de 300 pies por segundo.
- No intente desarmar o manipular indebidamente su pistola de proyectiles de pintura, excepto en la forma indicada en este manual para retirar proyectiles de pintura o limpiar. Utilice una Estación de servicio autorizada o envíe el arma a la fábrica para su reparación.
- Siempre guarde la pistola descargada y sin gas, en un lugar bajo llave. Asegúrese de haber descargado TODOS los proyectiles de pintura de la pistola (Ver los Pasos 3A y 4B).
- Siempre asegúrese de tener el tapón del cañón instalado en la boca de la pistola cuando no esté disparando.

ESPECIFICACIONES

Mecanismo:	Bomba	Cañón:	9 pulg. (22.86 cm)
Calibre/Munición:	Proyectiles de pintura de calibre 0.68	Fuente de energía:	Cartucho de 12 gramos de CO ₂ , tipo de cuello pequeño
Depósito:	Interno de 10 tiros alimentados por gravedad	Seguro	Cierre transversal
Peso:	2 lbs. 3 onzas (1.04 kg)	Miras (punto de mira y alza):	Fibra óptica
Largo total:	11.6 pulg. (29.5 cm)		

RENDIMIENTO

El funcionamiento de la pistola de proyectiles de pintura a una temperatura inferior a los 70°F (21°C) reducirá el número de tiros efectivos. Lo contrario corresponde al funcionamiento de la pistola a una temperatura superior a los 70°F (21°C). Son muchos los factores que afectan la velocidad, incluyendo la marca del proyectil de pintura, el tipo de proyectil de pintura, la cantidad de CO₂ en el cartucho, la lubricación, la condición del cañón y la temperatura.

SERVICIO DE REPARACIÓN

Si su pistola de proyectiles de pintura necesita ser reparada, recomendamos que la lleve o la envíe a una Estación de servicio autorizada o a Sheridan Paintball. Para obtener información sobre una Estación de servicio autorizada cercana, visite nuestro sitio en la Web en www.sheridanusa.com o llame a Servicio a los clientes al 1-800-724-7486 o al 716-657-6161. (Los clientes internacionales deben contactar a su distribuidor.) ¡NO INTENTE DESARMAR LA PISTOLA EXCEPTO EN LA FORMA INDICADA EN EL MANUAL PARA RETIRAR PROYECTILES DE PINTURA, LIMPIAR O LUBRICAR! Su pistola requiere herramientas y accesorios especiales para repararla. Si la desarma, probablemente no podrá rearmarla correctamente. Sheridan Paintball no asume ninguna responsabilidad de garantía bajo dichas circunstancias.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Para el consumidor minorista, este producto se garantiza por un año a partir de la fecha de compra minorista contra defectos de materiales y mano de obra y dicha garantía es transferible. Para registrar el número de serie de su rifle, envíe de regreso el formulario de Registro del Producto incluido en el paquete del manual del propietario. La garantía no está condicionada al regreso de dicho formulario.

QUÉ ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA

Las piezas y la mano de obra de reemplazo. Los cargos de transporte del producto reparado al consumidor.

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA

Los cargos de transporte del producto defectuoso a Sheridan Paintball. Los daños causados por abuso o falta de mantenimiento normal (Ver el Paso 7). Cualquier otro gasto. LOS DAÑOS CONSECUENCIALES, DAÑOS INCIDENTALES O GASTOS INCIDENTALES, INCLUYENDO DAÑOS MATERIALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER APLICABLE A USTED.

RECLAMACIONES BAJO GARANTÍA

Clientes en EE.UU.: Adjunte su nombre, dirección, descripción del problema, número de teléfono y una copia de la boleta de compra al producto. Empaquelo y devuélvalo a Sheridan Paintball, Rts. 5&20, P.O. Box 308, E. Bloomfield, NY 14443.

Clientes canadienses: Siga los procedimientos de empaque anteriores y envíe el paquete a Crosman Parts & Service Depot, 427 Pido Road, P.O. Box 2421, Peterborough, Ontario K9J 7Y8 Canadá.

Clientes internacionales: Por favor devuelva el producto a su distribuidor más cercano. Si no sabe quién es su distribuidor, llame al 716-657-6161 y solicite asistencia a nuestro Departamento Internacional.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSIVE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA MINORISTA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO SER APLICABLES A USTED. En la medida que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales que no puedan prevenirse, dicha disposición no será aplicable. Esta garantía le da derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado y de país a país.

SHERIDAN y POWERLET son marcas registradas de Crosman Corporation en los Estados Unidos

VISTA DETALLADA DEL MODELO PGP

FECHA: 6/00

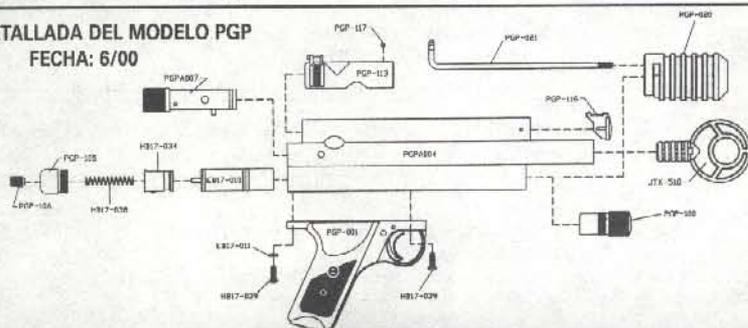


Fig. 10